



THE PSYCHOTHERAPY OF THE FUTURE
from healing to life
LA PSICOTERAPIA DEL FUTURO
dal curare alle potenzialità della vita

6th International Congress of BodyPsychotherapy Napoli - Ischia 27-31 ottobre 2002

organizzato da

SIF Società Italiana di Psicoterapia Funzionale
International Scientific Committee for BodyPsychotherapy

in collaborazione con

Istituto Italiano per gli Studi Filosofici

All'inizio del nuovo Millennio è indispensabile che anche per la psicoterapia si apra una nuova fase. Nata come intervento curativo, la psicoterapia dovrà diventare nel futuro sempre più un mezzo di aiuto al cammino dell'uomo e al suo benessere complessivo. Da una parte sarà sempre più una metodologia integrata in grado di utilizzare tutti i livelli psico-corporei per intervenire nel profondo, rapidamente e con efficacia. Dall'altra il cambiamento delle condizioni sociali e ambientali richiederanno una scienza della psicoterapia come punto di riferimento, capace di preservare la vita delle persone da un degrado pericoloso in atto, capace di dare sostegno e speranza.

Il Presidente del Congresso
Luciano Rispoli

con il patrocinio e il contributo di

Regione Campania
Provincia di Napoli
Ecole de Psychologie Biodynamique France

con il patrocinio di

Comune di Napoli
Consiglio Nazionale dell'Ordine degli Psicologi
FNOMCeO Federazione Nazionale degli Ordini dei Medici Chirurghi e degli Odontoiatri
Consiglio dell'Ordine degli Psicologi della Campania
FIAP Federazione Italiana Associazioni di Psicoterapia
CNSP consulta Nazionale Scuole di Psicoterapia



6th International Congress of Body Psychotherapy
Napoli - Ischia 27-31 ottobre 2002

organizzato da

SIF Società Italiana di Psicoterapia Funzionale

Istituto Italiano per gli Studi Filosofici

International Scientific Committee for Body Psychotherapy

Convegno di Apertura

Domenica 27 ottobre 2002

ore 9-13

Palazzo Serra di Cassano Via Monte di Dio 14 Napoli

Aldo Carotenuto Docente di Psicoterapia all'Università "La Sapienza" di Roma

Santo Di Nuovo Preside della Facoltà di Scienze dell'Educazione dell'Univ. di Catania

Ludwig Janus Presidente dell'Internationale Studiengemeinschaft für Pränatale und Perinatale Psychologie und Medizin

Willy Pasini Docente di Psichiatria all'Università di Ginevra

Mario Reda Docente di Psicologia Clinica all'Università di Siena

Luciano Rispoli Presidente Società Internazionale di Psicoterapia Funzionale, Napoli

Veziò Ruggeri Docente di Psicologia Clinica all'Università "La Sapienza" di Roma

Intervengono

Sebastiano Ciavirrella in rappresentanza del Consiglio Nazionale dell'Ordine degli Psicologi

Claudio Zullo Vicepresidente Consiglio dell'Ordine degli Psicologi della Campania

Saluti delle Autorità

con il patrocinio e il contributo di

Regione Campania, Provincia di Napoli, Ecole de Psychologie Biodynamique France

con il patrocinio di

Comune di Napoli

Comune di Ischia

Consiglio Nazionale dell'Ordine degli Psicologi

FNOMCeO Federazione Nazionale degli Ordini dei Medici Chirurghi e degli Odontoiatri

Consiglio dell'Ordine degli Psicologi della Campania

FIAP Federazione Italiana Associazioni di Psicoterapia

CNSP Consulta Nazionale Scuole di Psicoterapia

Per informazioni rivolgersi a:

Segreteria Organizzativa Zerostress

Tel. 081/2404114 - Fax 081/2404125

Websites: sif-international.it reich.it

E-mail: reich-na@libero.it



6th International Congress of BodyPsychotherapy
Napoli - Ischia 27-31 ottobre 2002

THE PSYCHOTHERAPY OF THE FUTURE
from healing to life
LA PSICOTERAPIA DEL FUTURO
dal curare alle potenzialità della vita

organizzato da

SIF Società Italiana di Psicoterapia Funzionale
Istituto Italiano per gli Studi Filosofici
International Scientific Committee for BodyPsychotherapy

All'inizio del nuovo Millennio è indispensabile che anche per la psicoterapia si apra una nuova fase. Nata come intervento curativo, la psicoterapia dovrà diventare nel futuro sempre più un mezzo di aiuto al cammino dell'uomo e al suo benessere complessivo. Da una parte sarà sempre più una metodologia integrata in grado di utilizzare tutti i livelli psico-corporei per intervenire nel profondo, rapidamente e con efficacia. Dall'altra il cambiamento delle condizioni sociali e ambientali richiederanno una scienza della psicoterapia come punto di riferimento, capace di preservare la vita delle persone da un degrado pericoloso in atto, capace di dare sostegno e speranza.

Il Presidente del Congresso
Luciano Rispoli

Convegno di Apertura
Domenica 27 ottobre 2002
ore 9-13

Palazzo Serra di Cassano Via Monte di Dio 14 Napoli

Aldo Carotenuto
Santo Di Nuovo
Ludwig Janus

Docente di Psicoterapia all'Università "La Sapienza" di Roma
Preside della Facoltà di Scienze dell'Educazione dell'Università di Catania
Presidente dell'Internationale Studiengemeinschaft für Pränatale und Perinatale Psychologie und Medizin

Willy Pasini
Mario Reda
Luciano Rispoli
Veziò Ruggeri

Docente di Psichiatria all'Università di Ginevra
Docente di Psicologia Clinica all'Università di Siena
Presidente Società Internazionale di Psicoterapia Funzionale, Napoli
Docente di Psicologia Clinica all'Università "La Sapienza" di Roma

Intervengono
Sebastiano Ciavirrella
Claudio Zullo
Saluti delle Autorità

in rappresentanza del Consiglio Nazionale dell'Ordine degli Psicologi
Vicepresidente Consiglio dell'Ordine degli Psicologi della Campania

con il patrocinio e il contributo di
Regione Campania
Provincia di Napoli
Fondazione Banco di Napoli
Ecole de Psychologie Biodynamique France

con il patrocinio di
Comune di Napoli
Comune di Ischia
Consiglio Nazionale dell'Ordine degli Psicologi
FNOMCeO Federazione Nazionale degli Ordini dei Medici Chirurghi e degli Odontoiatri
Consiglio dell'Ordine degli Psicologi della Campania
FIAP Federazione Italiana Associazioni di Psicoterapia
CNSP Consulta Nazionale Scuole di Psicoterapia

6th International Congress of BodyPsychotherapy



1st announcement
call for papers

THE PSYCHOTHERAPY OF THE FUTURE **from healing to life**

Naples - Ischia, 27-31 October 2002

Organized by:

International Scientific Committee for BodyPsychotherapy
SIF Società Italiana di Psicoterapia Funzionale

Co-sponsors:

AIPC Associazione Italiana per la Psicoterapia Corporea
EABP European Association for BodyPsychotherapy
USABP United States Association for BodyPsychotherapy

International Scientific Committee:

Paola Bovo (Italy) – Patricia Estrada (Mexico) – Pierre Gauthier (Canada) – Alex MacMillan (USA) – Federico Navarro (Brazil) – Fernando Ortiz (Mexico) – Jack Painter (USA) – Luciano Rispoli (Italy) – Xavier Serrano (Spain) – Andrée Thauvette (Canada) – Jean Claude Tremblay (Canada) – Blanca Rosa Anorve (Mexico)

6th International Congress of BodyPsychotherapy



The 6th Congress

At the beginning of the new millenium a new phase is opening up for psychotherapy. A new role inside psychotherapy also awaits BodyPsychotherapy which is a distinct discipline, not merely because it intervenes on the body, but above all for its specific mind-body theory and for its ability to comprehend the complex functioning of the individual, (as indeed many other clinical approaches are attempting to do).

BodyPsychotherapy has emerged from a long period of creative research, outside rigid frameworks, and sometimes in a marginal position. In 1987 the path towards a scientific and methodological identity began with the First European Congress in Davos, the First International Congress in Mexico and the First International Symposium in Naples.

All three events have been followed by regular series of significant meetings both in Europe and America. Thanks to this path the research carried out in BodyPsychotherapy can today finally take up its place in the scientific world.

This Congress is a particularly important one in terms of both the history and of the future of psychotherapy because for the first time the richness and experience of both the European and International Congresses come together in the Naples 6th International Congress of BodyPsychotherapy.

Moving on from its beginnings as a healing intervention, the psychotherapy of the future will, in time, become a mean to reach an overall global well being for the individual and for society. BodyPsychotherapy has an important role to play in this as a reference point for the construction of a modern and multidimensional vision and culture for the potential of human life.

The President of the Congress
Luciano Rispoli

Call for papers

We are very pleased to be able to invite you to participate in the 6th International Congress of BodyPsychotherapy and are sure you will contribute significantly to the proposed themes.

We ask you to send the enclosed form as soon as possible to the Congress Secretariat so that we may include you in the 2nd programm announcement.

You also have the opportunity to support the organizing committee by enrolling for the Congress as from now.

Thanking you in advance we look forward to seeing you in Ischia in 2002.

On behalf of the
International Scientific Committee
and Congress Committee

Congress Committee

Alessandro Bianchi, Paola Bovo, Carla Cannizzaro, Antonio De Lucia, Paola Fecarotta,
Elliot Green, Michel Heller, Rubens Kignel, Maria Luisa Manca, Enrica Pedrelli,
Luciano Rispoli, Maurizio Stupiggia

Congress Secretariat c/o:

S.I.F. Società Italiana di Psicoterapia Funzionale

Via Arco Mirelli, 36 CAP 80122 Napoli tel / fax ++39-081 660284

websites: sif-international.it eabp.org e-mail: reich.na@iol.it

6th International Congress of BodyPsychotherapy



CONGRESS THEMES

The scientific basis

- Common scientific background
- The therapeutic process: phases and indicators of change
- Outcome evaluation

Healing

- From diagnosis to the healing project
- The measurement of acute and chronic stress and dealing with trauma
- Length of therapy

Prevention

- Prevention in childhood and work in schools
- Pregnancy and birth
- An integrated theory of movement: dance-art-movement and psycho-motor therapy

Education for vitality

- Wellbeing
- Staying well as a therapist
- An integrated therapy for the future

1 conference
4 plenaries
80 workshops
15 round tables

Organization of work

15 clinical cases
30 presentations
3 events
2 ceremonies

photo exhibitions
video rooms
discussion rooms
school-Forum

Patronage

WCP World Council for Psychotherapy
EAP European Association for Psychotherapy
Federazione Italiana Associazioni di Psicoterapia
European Council
Presidenza del Consiglio dei Ministri
Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica
Consiglio Nazionale dell'Ordine degli Psicologi
Consiglio Nazionale dell'Ordine dei Medici
Consiglio Regionale dell'Ordine degli Psicologi
Università degli Studi Federico II di Napoli
II Università degli Studi di Napoli
Istituto Italiano per gli Studi Filosofici
Regione Campania
Comune di Napoli
Comune di Ischia
Azienda di Soggiorno Isola d'Ischia

Collaboration and Cosponsoring

- If you are interested in contributing to the Congress on an organizational level or to its contents, please write us.
- If you are an Organization which is interested in co-operation and in the co-sponsoring of the Congress, please get in contact with us.

6th International Congress of BodyPsychotherapy



SITES OF CONGRESS

Sunday 27 October, 2002.

Opening of the Congress in Naples.

Monday 28 October – Thursday 31 October

*Ischia Hotel Continental Terme*****, in the green countryside of the island of Ischia (30 minutes by ferry from Naples), in villas situated in a park of 30.000 sq-m with both heated and thermal pools.

Thursday 31 October – Friday 1 November

Post-Congress Workshops: Hotel Continental Terme

CONGRESS SCHEDULE

	Sunday 27	Monday 28	Tuesday 29	Wednesday 30	Thursday 31	Friday 1
7.00		Warm-up Breakfast	Warm-up Breakfast	Warm-up Breakfast	Warm-up Breakfast	
9.00	Conference in Naples	Plenary session	Plenary session	Plenary session	Workshops	Post Congress Workshops
11.00	Break	Break	Break	Break	Break	Break
11.30	Conference in Naples	Workshops	Workshops	Workshops	Plenary session	Post Congress Workshops
13.00		Lunch Break	Lunch Break	Lunch Break	Closing session	Lunch Break
14.00	Free	Free	Free	Free		
15.00	Registration	Workshops	Workshops	Workshops	Post Congress Workshops AIPC General Meeting	
17.00		Coffee break	Coffee break	Coffee break	Coffee break	
17.30	Workshops	Round Tables Clinical Cases	Round Tables Clinical Cases School Forum	Round Tables Clinical Cases	Post Congress Workshops EABP General Meeting	
19.30	Opening	Free	Free	Free	Free	
20.00	Dinner	Dinner	"Napolitan" Dinner	Dinner	Dinner	
21.30 22.30		Presentations Discussions	Presentations Discussions	Presentations Discussions	Post-Congress Workshops:	
22.00	Opening Session	Events	Events	Events		

All'inizio del nuovo Millennio anche per la psicoterapia si sta aprendo una nuova fase.

E al suo interno un nuovo periodo e un nuovo ruolo spetta anche alla Body-Psychotherapy, con il suo distinguersi non tanto perché interviene sul corpo ma soprattutto per la sua teoria specificamente-mente-corpo, per la sua capacità di comprendere il funzionamento *complessivo* della persona (come del resto stanno cercando di fare oggi anche gli altri modelli clinici).

La Body-Psychotherapy ha attraversato un lungo periodo di ricerca creativa, fuori da schemi rigidi, ma a volte in posizione marginale. Nell'87 ha poi iniziato un cammino verso un riconoscersi e un ricompattarsi scientifico e metodologico. Nell'87 avevano luogo infatti il 1° Congresso Europeo di Davos, il 1° Congresso Internazionale di Città del Messico e il 1° Simposio Internazionale di Napoli, continuati con appuntamenti e scadenze significative in Europa e in America. Ed è grazie a questo percorso che le ricerche svolte all'interno della Body-Psychotherapy oggi possono acquistare finalmente un peso scientifico di grande rilievo.

Questo 6° Congresso Internazionale di Napoli, dunque, assume una importanza particolare sia per il momento storico e per il futuro della psicoterapia, sia perché per la prima volta riunisce insieme finalmente le esperienze e la ricchezza dei Congressi Europei e Internazionali.

Nata come intervento curativo, la psicoterapia del futuro diventerà invece sempre più un mezzo di aiuto complessivo al cammino dell'uomo e al suo benessere globale; e in questo scenario la Body-Psychotherapy assumerà sempre più un ruolo di primo piano, sarà sempre più un punto di riferimento in grado di costruire una cultura e una visione moderna multidimensionale per le potenzialità della vita



6th International Congress of BodyPsychotherapy Napoli - Ischia 27-31 ottobre 2002

LA PSICOTERAPIA DEL FUTURO dal curare alle potenzialità della vita

organizzato da

SIF Società Italiana di Psicoterapia Funzionale

COMUNICATO STAMPA

Il Congresso Internazionale di BodyPsychotherapy è un evento di grande rilievo scientifico e culturale che si tiene, si tiene sin dal 1987, in varie parti del mondo ogni 3 anni. Questa volta il Congresso è stato affidato alla Organizzazione Italiana, alla SIF (fondata e diretta dal prof. Luciano Rispoli), testimonianza di grande stima verso il nostro paese e lo stato avanzato delle nostre conoscenze scientifiche.

I temi di grande attualità riguardano il benessere psicofisico complessivo: la psicoterapia del futuro avrà sempre più il compito di sviluppare le potenzialità positive della vita a tutti i livelli. Il futuro della psicoterapia è quello di una **psicoterapia integrata**, una **metodologia integrata** in grado di utilizzare tutti i livelli sia psichici che corporei per intervenire nel profondo e con efficacia.

Nel Congresso viene presentata una novità assoluta: una nuova strumentazione hardware-software (ZED 2001) che permette di valutare in tempo se lo stress si sta accumulando troppo, e che dà indicazioni precise su come intervenire per diminuirlo (massaggi specifici, respiro, movimenti ed esercizi particolari). La strumentazione e la scienza Funzionale che la sottende (sviluppate dal prof. Rispoli) sono un potente coadiuvante nella cura di malattie psicosomatiche, disturbi cardiocircolatori, malattie della pelle, disturbi della sessualità e carenze immunitarie in genere; ma anche nel recupero delle potenzialità di benessere del nostro organismo. Inoltre ZED 2001 permette di valutare visibilmente i reali progressi di qualsivoglia trattamento.

Dall'altra parte il peggiorare delle condizioni sociali e ambientali richiederà sempre più una scienza che sia in grado di essere reale punto di riferimento, capace di arrestare il degrado in atto, capace di restituire sostegno e speranza. Le nuove conoscenze sul *funzionamento di fondo* degli esseri umani (pensiero Funzionale) ci permette di sapere **dove** cominciano ad innestarsi le alterazioni che portano a stress, malattie, deviazioni di personalità.

Oggi siamo in grado, perciò, di dare avvio a un ampio processo di *prevenzione*, realmente efficace; prima che le alterazioni nella vita dei nostri bambini diventino troppo pericolose, prima che distruggano il rispetto per la vita, la natura e gli altri; prima che facciano scomparire tenerezza, serenità, gioia, contatto, amore.

Al Congresso discuteranno di questi temi e presenteranno i loro lavori più recenti e innovativi studiosi, scienziati e personalità di grande levatura internazionale, come Vezio Ruggeri, Santo Di Nuovo, Luciano Rispoli, Ludwig Janus, Willy Pasini, Mario Reda, Aldo Carotenuto, e i maggiori esponenti della body-psychotherapy mondiale, come Rubens Kignel dal Brasile, François Lewin dalla Francia, Fernando Ortiz dal Messico, Michel Heller dalla Svizzera, Bjorn Blumenthal dalla Norvegia, Jack Paineter, Babette Rothschild e Alex MacMillan dagli USA, Xavier Serrano dalla Spagna, B. Van Der Kolk dall'Olanda, Adela De Palcos dall'Argentina e numerosissimi altri da questi e altri paesi come Venezuela, Giappone, Germania, Canada, Grecia.

con il patrocinio e il contributo di

Regione Campania Provincia di Napoli Banco di Napoli

con il patrocinio di

Comune di Napoli Comune di Ischia Consiglio Nazionale dell'Ordine degli Psicologi
FNOMCeO Federazione Naz. Ordini dei Medici Consiglio dell'Ordine degli Psicologi della Campania FIAP
Federazione Italiana Associazioni di Psicoterapia CNSP Consulta Nazionale Scuole di Psicoterapia

NAPLES 2002

**The Psychotherapy of the Future:
from healing to life**

**6th International Congress of
Bodypsychotherapy**

**Organised by the International
Scientific Committee for
Bodypsychotherapy and the Italian
Society of Functional
Psychotherapy (SIF).**

**CO-sponsors EABP, USABP and the
Italian Association for
Bodypsychotherapy (AIPC)**

Island of Ischia, Naples

27-31 October 2002

Congress Secretariat SIF,

Via Arco Mirelli, 36 80122 Napoli .

Tel/fax ++39 081 66 02 84.

Website: www.sif-international.it

www.eabp.org

E-mail: reich.na@iol.it



**Agenzia
Giornalistica
Europa**



home mail

login

Direttore Responsabile Paolo Picone

24/10/2002 13.13.00 AD ISCHIA IL 6^ CONGRESSO INTERNAZIONALE DI PSICOTERAPIA



WWW.AGENEWS.IT

AD ISCHIA IL 6^ CONGRESSO INTERNAZIONALE DI PSICOTERAPIA

24/10/2002 13.13.00

(AGE) ISCHIA, Napoli - Domenica 27 si aprirà il 6° International Congress of BodyPsychotherapy all'Istituto Italiano per gli Studi Filosofici con inizio alle ore 9. Il congresso proseguirà i suoi lavori da lunedì 28 a venerdì 1 novembre all'Hotel "Continental Terme" di Ischia Porto. È un Evento di grande rilievo scientifico e culturale che si tiene sin dal 1987 in varie parti del mondo ogni 3 anni. Questa volta il congresso è stato affidato alla Organizzazione Italiana, alla SIF (fondata e diretta dal Prof. Luciano Rispoli), testimonianza di grande stima verso il nostro Paese e lo stato avanzato delle nostre conoscenze scientifiche. Nel congresso viene presentata una novità assoluta: una nuova strumentazione hardware-software (ZED 2001) che permette di valutare in tempo se lo stress si sta accumulando troppo, e che dà indicazioni precise su come intervenire per diminuirlo (massaggi specifici, respiro, movimenti ed esercizi particolari). La strumentazione e la scienza funzionale che la sottende (sviluppate dal Prof. Rispoli) sono un potente coadiuvante nella cura di malattie psicosomatiche, disturbi cardiocircolatori, malattie della pelle, disturbi della sessualità e carenze immunitarie in genere; ma anche nel recupero delle potenzialità di benessere del nostro organismo. Inoltre ZED 2001 permette di valutare visibilmente i reali progressi di qualsivoglia trattamento. I temi di grande attualità riguardano il benessere psicofisico complessivo: la psicoterapia del futuro avrà sempre più il compito di sviluppare le potenzialità positive della vita a tutti i livelli. Il futuro della psicoterapia è quello di una psicoterapia integrata, una metodologia integrata in grado di utilizzare tutti i livelli sia psichici che corporei per intervenire nel profondo e con efficacia. Il peggiorare delle condizioni sociali e ambientali richiederà sempre più una scienza che sia in grado di essere reale punto di riferimento, capace di arrestare il degrado in atto, capace di restituire sostegno e speranza. Le nuove conoscenze sul funzionamento di fondo degli esseri umani (pensiero Funzionale) ci permettono di sapere dove cominciano ad innestarsi le alterazioni che portano a stress, malattie, deviazioni di personalità. Oggi siamo in grado, perciò, di dare avvio a un ampio processo di prevenzione, realmente efficace, prima che le alterazioni nella vita dei nostri bambini diventino troppo pericolose, prima che distruggano il rispetto per la vita, la natura e gli altri; prima che facciano scomparire tenerezza, serenità, gioia, contatto, amore. Al congresso discuteranno di questi temi e presenteranno i loro lavori più recenti e innovativi studiosi, scienziati e personalità di grande levatura internazionale, come Vezio Ruggeri, Santo Di Nuovo, Luciano Rispoli, Ludwig Janus, Willy Pasini, Mario Reda, Aldo Carotenuto e i maggiori esponenti della bodypsychotherapy mondiale come Rubens Kignel dal Brasile, François Lewin dalla Francia, Fernando Ortiz dal Messico, Michel Heller dalla Svizzera, Bjorn Blumenthal dalla Norvegia, Jack Palneter, Babette Rothschild e Alex MacMillan dagli USA, Xavier Serrano dalla Spagna, B. Van Der Kolk dall'Olanda, Adela De Palcos dall'Argentina e numerosissimi altri da questi ed altri paesi come Venezuela, Giappone, Germania, Canada, Grecia.

(AGE)

la Repubblica

Fondatore Eugenio Scalfari

Direttore Ezio Mauro

Anno 27 - Numero 248 € 0,90 in Italia (con 5° CD "Dance revolution" € 6,80)

giovedì 24 ottobre 2002

SEDE: 00185 ROMA, Piazza Indipendenza 11/b, tel. 06/49821, Fax 06/49822923. Spedizione abbonamento postale, articolo 2, comma 20/b, legge 662/96 - Roma.

PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: Austria € 1,85; Belgio € 1,85; Canada \$ 1; Danimarca Kr. 15; Egitto Pt. 700; Finlandia € 2,00; Francia € 1,85; Germania € 1,85; Grecia € 1,60; Irlanda € 2,00; Lussemburgo € 1,85; Malta Cents 50; Monaco P. € 1,85; Norvegia Kr. 16; Olanda € 1,85; Portogallo € 1,20 (Isole

€ 1,40); Regno Unito Lst. 1,30; Rep. Ceca Kc 56; Slovenia Sit. 280; Spagna € 1,20 (Canarie € 1,40); Svezia Kr. 15; Svizzera Fr. 2,80; Svizzera Tic. Fr. 2,5 (con il Venerdì Fr. 2,80); Ungheria Ft. 300; U.S.A. \$ 1. Concessionaria di pubblicità: A. MANZONI & C. Milano - via Nervesa 21, tel. 02/574941

la Repubblica NAPOLI

CAPO DELLA REDAZIONE LUIGI VICINANZA
CAPOREDATTORE VICARIO ANTONIO CORBO

INTERNET
e-mail
segreteria_napoli@repubblica.it

SEGRETARIA DI REDAZIONE
Tel. 081/498111
dalle ore 12.00 alle ore 19.00

TAMBURINI
Fax
081/426499

LA REPUBBLICA - NAPOLI XIII

GIOVEDÌ 24 OTTOBRE 2002

ISCHIA

Ecco gli psicoterapeuti

Si svolgerà presso l'hotel Continental Terme di Ischia Porto dal 27 al 31 ottobre il congresso internazionale dedicato alla *Psicoterapia del futuro: dal curare alla potenzialità della vita*, presieduto dal professor Luciano Rispoli. La prima giornata: ore 9, Istituto italiano per gli Studi filosofici.

0902



ROMA

QUOTIDIANO D'INFORMAZIONE FONDATA NEL 1862

DOMENICA 27 OTTOBRE 2002

CRONACA DI NAPOLI | 9

GdN domenica 27 ottobre 2002

TACCUINO

Body Psychotherapy

Oggi alle ore 9 presso l'Istituto Italiano per gli Studi Filosofici si terrà la prima giornata dei lavori del 6° congresso Internazionale di Body Psychotherapy. Il congresso proseguirà da domani al 1° novembre all'hotel Continental Terme di Ischia Porto. L'evento, di grande rilevanza scientifica e culturale, si svolge ogni tre anni in varie parti del mondo. Quest'anno è toccato all'Italia ospitare l'evento che è stato organizzato dal prof. Luciano Rispoli. Nel corso del congresso sarà presentata una novità assoluta: una nuova strumentazione hardware-software che permette di valutare in tempo se lo stress si sta accumulando troppo.

Venerdì 25 ottobre 2002 27

PSICOTERAPIA - I lavori si aprono a Palazzo Serra

I medici dell'anima da domenica a congresso

di WOLFGANG MONACI

Si aprono domenica 27 ottobre i lavori della prima giornata del 6° International Congress of BodyPsychotherapy, all'Istituto Italiano per gli Studi Filosofici con inizio alle ore 9. Il congresso proseguirà i suoi lavori da lunedì 28 a venerdì primo novembre all'Hotel «Continental Terme» di Ischia Porto.

Il congresso di psicoterapia è un evento di grande rilievo scientifico e culturale che si tiene sin dal 1987 in varie parti del mondo ogni tre anni. Questa volta il congresso è stato affidato alla Sif (fondata e diretta da **Luciano Rispoli**), testimonianza di grande stima verso il nostro Paese e lo stato avanzato delle conoscenze scientifiche italiane.

Nel congresso viene presentata una novità assoluta: **una nuova strumentazione hardware-software (Zed 2001)** che permette di valutare in tempo se lo stress si sta accumulando troppo, e che dà indicazioni precise su come intervenire per diminuirlo (massaggi specifici, respiro, movimenti ed esercizi particolari).

La strumentazione e la scienza funzionale che la sottende (sviluppate da Rispoli) sono un potente coadiuvante nella cura di malattie psicosomatiche, disturbi cardiocircolatori, malattie della pelle, disturbi della sessualità e carenze immunitarie in genere; ma anche nel recupero delle potenzialità di benessere del nostro organismo. Inoltre Zed 2001 permette di valutare visibilmente i reali progressi di qualsivoglia trattamento. I temi in di-

scussione, di grande attualità, riguardano il benessere psicofisico complessivo: la psicoterapia del futuro avrà infatti sempre più il compito di sviluppare le potenzialità positive della vita a tutti i livelli.

Il futuro della psicoterapia è quello di una metodologia integrata in grado di utilizzare tutti i livelli sia psichici che corporei per intervenire nel profondo e con efficacia. Il peggiorare delle condizioni sociali e ambientali richiederà sempre più una scienza che sia in grado di essere reale punto di riferimento, capace di arrestare il degrado in atto, capace di restituire sostegno e speranza. Le nuove conoscenze sul funzionamento di fondo degli esseri umani (pensiero Funzionale) ci permettono di sapere dove cominciano ad innestarsi le alterazioni che portano a stress, malattie, deviazioni di personalità. Oggi siamo in grado, perciò, di dare avvio a un ampio processo di prevenzione, realmente efficace, prima che le alterazioni nella vita dei nostri bambini diventino troppo pericolose, prima che distruggano il rispetto per la vita, la natura e gli altri; prima che facciano scomparire tenerezza, serenità, gioia, contatto, amore.

Al congresso discuteranno di questi temi e presenteranno i loro lavori più recenti e innovativi studiosi, scienziati e personalità di grande levatura internazionale, come **Veziò Ruggeri**, **Santo Di Nuovo**, **Luciano Rispoli**, **Ludwig Janus**, **Willy Pasini**, **Mario Reda**, **Aldo Carotenu** e i maggiori esponenti della body-psychotherapy mondiale come **Rubens Kignel** dal Brasile, **Francois Lewin** dalla Francia, **Fernando Ortiz** dal Messico, **Michel Heller** dalla Svizzera.

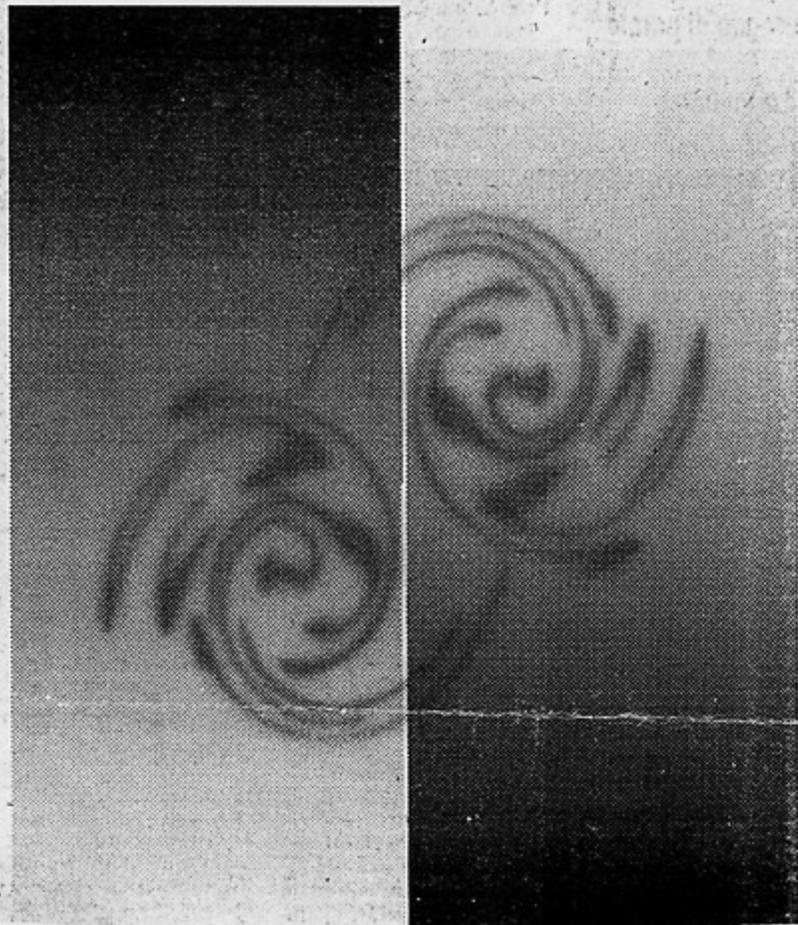


UN EVENTO DI GRANDE RILIEVO SCIENTIFICO E CULTURALE CHE SI TIENE
DAL 1987 IN VARIE PARTI DEL MONDO OGNI TRE ANNI

Sesto International Congress of BodyPsychotherapy

Oggi prima giornata del 6° International Congress of BodyPsychotherapy all'Istituto Italiano per gli Studi Filosofici con inizio alle ore 9. Il congresso proseguirà i suoi lavori da lunedì 28 a venerdì 1 novembre all'Hotel "Continental Terme" di Ischia Porto. È un Evento di grande rilievo scientifico e culturale che si tiene sin dal 1987 in varie parti del mondo ogni 3 anni. Questa volta il congresso è stato affidato alla Organizzazione Italiana, alla SIF (fondata e diretta dal Prof. Luciano Rispoli), testimonianza di grande stima verso il nostro Paese e lo stato avanzato delle nostre conoscenze scientifiche.

Nel congresso viene presentata una novità assoluta: una nuova strumentazione hardware-software (ZED 2001) che permette di valutare in tempo se lo stress si sta accumulando troppo, e che



dà indicazioni precise su come intervenire per diminuirlo (massaggi specifici, respiro, movimenti ed esercizi partcolari).

La strumentazione e la scienza funzionale che la sottende (sviluppate dal Prof. Rispoli) sono un potente coadiuvante nella cura di malattie psicosomatiche, disturbi cardiocircolatori, malattie della pelle, disturbi della sessualità e carenze immunitarie in genere; ma anche nel recupero delle potenzialità di benessere del nostro organismo. Inoltre ZED 2001 permette di valutare visibilmente i reali progressi di qualsivoglia trattamento. I temi di grande attualità riguardano il benessere psicofisico complessivo: la psicoterapia del futuro avrà sempre più il compito di sviluppare le potenzialità positive della vita a tutti i livelli. Il futuro della psicoterapia è quello di una psicoterapia integrata, una

metodologia integrata in grado di utilizzare tutti i livelli sia psichici che corporei per intervenire nel profondo e con efficacia.

Il peggiorare delle condizioni sociali e ambientali richiederà sempre più una scienza che sia in grado di essere reale punto di riferimento, capace di arrestare il degrado in atto, capace di restituire sostegno e speranza. Le nuove conoscenze sul funzionamento di fondo degli esseri umani (pensiero Funzionale) ci permettono di sapere dove cominciano ad innestarsi le alterazioni che portano a stress, malattie, deviazioni di personalità. Oggi siamo in grado, perciò, di dare avvio a un ampio processo di prevenzione, realmente efficace, prima che le alterazioni nella vita dei nostri bambini diventino troppo pericolose, prima che distruggano il rispetto per la vita, la natura e gli altri; prima

che facciano scomparire tenerezza, serenità, gioia, contatto, amore. Al congresso discuteranno di questi temi e presenteranno i loro lavori più recenti e innovativi studiosi, scienziati e personalità di grande levatura internazionale, come Vezio Ruggeri, Santo Di Nuovo, Luciano Rispoli, Ludwig Janus, Willy Pasini, Mario Reda, Aldo Carotenuto e i maggiori esponenti della bodypsychotherapy mondiale come Rubens Kignel dal Brasile, François Lewin dalla Francia, Fernando Ortiz dal Messico, Michel Heiler dalla Svizzera, Bjorn Blumenthal dalla Norvegia, Jack Paineter, Babette Rothschild e Alex MacMillan dagli USA, Xavier Serrano dalla Spagna, B. Van Der Kolk dall'Olanda, Adela De Palcos dall'Argentina e numerosissimi altri da questi ed altri paesi come Venezuela, Giappone, Germania, Canada, Grecia.



6° CONGRESSO INTERNAZIONALE DI BODY-PSYCHOTHERAPY
Napoli - Ischia 27-31 Ottobre 2002

Il Congresso Internazionale è un evento di grande rilievo scientifico e culturale che si tiene in varie parti del mondo ogni 3 anni.

Quest'anno (testimonianza di una grande stima nei nostri confronti) è stato affidato all'organizzazione Italiana e sarà svolto a Ischia, dopo una prima mattinata di Convegno a Napoli aperto a tutti i cittadini, e toccherà temi di grande attualità che riguardano il benessere globale psicofisico della persona.

L'organizzazione del Congresso è sostenuta dalla S.I.F. Società Italiana di Psicoterapia Funzionale, una Società Scientifica che opera in tutto il territorio italiano (nonché all'estero) da oltre 30 anni, con un'importante lavoro di ricerca, di intervento, di formazione, di pubblicazione di libri ed articoli. Ed è inoltre sostenuta da Associazioni professionali e culturali di grande prestigio come l'A.I.P.C. Associazione Italiana per la Psicoterapia Corporea, che raccoglie tutti gli Istituti, le Società, le Scuole di Formazione e i professionisti che si occupano del settore.

I Paesi che partecipano al Congresso sono numerosissimi: tutti quelli dell'Europa, numerosi Paesi dell'Est, gli Stati Uniti, il Canada e il Mexico, numerosi Paesi del sud America, alcuni Paesi dell'Oriente.

Si stamperanno dépliant e manifesti in 4 lingue per oltre 100.000 copie, e la notizia sarà riportata in tutti i principali bollettini e nelle riviste scientifiche delle differenti nazioni.

Al Congresso (a cui è prevista una partecipazione di 500 persone) interverranno studiosi, scienziati e personalità di grande levatura internazionale:

psicologi clinici come Daniel Stern (USA), David Boadella (Svizzera), Ron Kurtz (USA), Rubens Kignel (Brasile), Eva Reich (USA), Gerda Boyesen (Norvegia), John Pierrakos (USA), François Lewin (Francia), Fernando Ortiz (Mexico);

metodologi come Santo Di Nuovo (Italia);

psicologi come Marcello Cesa Bianchi (Italia), Pio Emilio Ricci Bitti (Italia);

filosofi come Umberto Galimberti (Italia), Aldo Masullo (Napoli);

psicofisiologi come Vezio Ruggeri (Italia);

neonatologi e ginecologi come Michel Odent (Francia), M. Wagner (USA);

sessuologi come Willy Pasini (Svizzera), Jole Baldaro Verde (Italia);

personalità del cinema e della cultura come Roberto Benigni (Italia), Dario Fo (Italia);

scrittori come Erri De Luca;

giornalisti come Luciano Scateni, Barbara Palombelli, Michele Serra (Italia);

e i più importanti rappresentanti delle Istituzioni, delle Amministrazioni, della Politica.

Il nome degli Sponsor sarà dunque presente non solo nel Congresso ma in tutti i **Dépliant** e nelle Comunicazioni che andranno in giro in tutti i Paesi.

Degli interventi al Congresso sarà realizzato un libro (con **abstract** in varie lingue) che riporterà i nomi delle Organizzazioni che l'avranno reso possibile e degli **Sponsor**.

Il Presidente del Congresso
Prof. Luciano Rispoli



LA PSICOTERAPIA DEL FUTURO

dal curare alle potenzialità della vita

organizzato da

SIF Società Italiana di Psicoterapia Funzionale

COMUNICATO post-Congresso

A Ischia si è concluso, e con un grande successo sia in termini di numero di partecipanti sia per quanto riguarda il livello dei contenuti, il 6° Congresso Internazionale di BodyPsychotherapy, organizzato e presieduto dal Dott. Luciano Rispoli (Fondatore e Presidente della Società Italiana di Psicoterapia Funzionale e membro del Comitato Scientifico Internazionale di BodyPsychotherapy).

Neuropsicologi come Van der Kolk (Olanda) e Stephen Jhonson (USA) hanno sottolineato che esperienze positive a livello corporeo hanno un'influenza determinante nello sviluppo delle "mappe" cerebrali dei bambini, aiutando una crescita completa e sana.

Le ricerche sul rapporto madre-bambino, portate dal prof Philippe Rochat (USA), confermano l'influenza decisiva del linguaggio non verbale nella formazione e nello sviluppo del bambino. Queste influenze hanno inizio addirittura in epoca pre-natale (prof. Ludwig Janus, Germania); ed oggi è possibile fare un intervento particolare (metodologia Funzionale) con le donne in gravidanza sia per far viver in modo più pieno e senza disturbi questo periodo sia perché i neonati sono molto più tranquilli, vitali e sereni (dott.ssa Paola Bovo).

La psicoterapia oggi può prendere in modo definitivo la strada della scientificità con metodi nuovi di ricerca e di valutazione (prof. Santo Di Nuovo). E la psicoterapia accrescerà sempre di più le proprie capacità curative se si occuperà *dell'insieme mente-corpo* e dei *funzionamenti di fondo* che regolano il nostro benessere e il nostro ammalarsi, prendendo sempre più l'aspetto di una *psicoterapia integrata* o *psicoterapia Funzionale* (dott.ssa Paola Fecarotta).

Da parte sua il dott. Rispoli (basandosi anche sulle sue ricerche) ha mostrato come le prospettive più interessanti di un modello che è globale, integrato, le si hanno nel campo della *prevenzione precoce*, nell'infanzia e nell'adolescenza, prima che esplodano problemi di droga, di drop-out scolastico, di devianza, di violenza, di somatizzazioni varie. Esistono metodi per valutare segnali molto precoci di allarme, e metodi nuovi di intervento (psicologia Funzionale) che riequilibrano i fenomeni oggi sempre più diffusi di irrequietezza motoria, di difficoltà di concentrazione, di ansia, di accelerazione esagerata di vita, di ricerca esasperata di sensazioni forti, di violenza, di bullismo, di perdita di valori ideali, di mancanza di capacità progettuali concrete (prof. Luciano Rispoli).

La prof.ssa Jole Baldaro Verde ha sottolineato come una buona educazione sessuale sia ancora oggi indispensabile per il determinarsi di identità sane maschili e femminili.

Anche sullo stress (malattia sociale attuale) oggi possiamo intervenire, sia misurando i livelli di benessere-stress delle persone (con la nuova strumentazione ZED 2001), sia potendo intervenire, in modo specifico e con metodi avanzati (anche grazie alla misurazione stessa), al fine di aumentare le potenzialità degli individui sul lavoro e nella loro vita personale, in modo che resistano molto meglio ai ritmi stressanti che oggi la società impone. Massaggi specifici, respiro, movimenti ed esercizi particolari (derivati dalla psicologia delle Funzioni sviluppata dal prof. Rispoli) sono un potente coadiuvante nella cura di malattie psicosomatiche, disturbi cardiocircolatori, malattie della pelle, disturbi della sessualità, carenze immunitarie in genere; ma anche nel recupero delle potenzialità di benessere complessivo nella nostra vita.

Al Congresso hanno portato il loro contributo studiosi e partecipanti di numerosi paesi europei (tra cui anche la Russia e la Jugoslavia) ed extraeuropei (dall'Argentina al Messico, dal Venezuela al Canada, dal Giappone al Brasile, finanche al Rwanda).

con il patrocinio e il contributo di
Regione Campania Provincia di Napoli Fondazione Banco di Napoli

con il patrocinio di
Comune di Napoli Comune di Ischia Consiglio Nazionale dell'Ordine degli Psicologi
FNOMCeO Federazione Naz. Ordini dei Medici Consiglio dell'Ordine degli Psicologi della Campania FIAP
Federazione Italiana Associazioni di Psicoterapia CNSP Consulta Nazionale Scuole di Psicoterapia